

130/3-14

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

4 DICEMBRE 2014

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **4 Dicembre 2014**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Francesco DANIELE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **CASCIOLA, STEFANELLI e VALLE.**

Con l'assistenza del Segretario Dr. Sergio BAUDINO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INIZIATIVA CULTURALE "XIII EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL TEATRO DI STRADA DI TORINO - 2014". INDIVIDUAZIONE BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 5.000,00 ALL'ASSOCIAZIONE JUST FOR JOY EUROPEAN ASSOCIATION

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INIZIATIVA CULTURALE "XIII EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL TEATRO DI STRADA DI TORINO - 2014".
INDIVIDUAZIONE BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 5.000,00
ALL'ASSOCIAZIONE JUST FOR JOY EUROPEAN ASSOCIATION.

Il Presidente DANIELE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Cultura CASCIOLA, riferisce:

La Circoscrizione 3 da molti anni sostiene e promuove il "Festival Internazionale del Teatro di strada di Torino" organizzato dall'Associazione Just For Joy sotto la guida attenta ed esperta del Direttore Artistico Bruno Furnari. Nel corso del tempo e nonostante l'inevitabile contrazione delle risorse disponibili dovuta alla crisi economica questo Festival, nato nel 2002 proprio per impulso della Circoscrizione 3, è cresciuto, si è sviluppato ed è giunto quest'anno alla 13° edizione.

I numerosi eventi ed appuntamenti che caratterizzano il Festival offrono al pubblico momenti di aggregazione, di socialità e di festa collettiva e popolare; i cittadini da spettatori degli eventi diventano veri e propri protagonisti; gli artisti di livello nazionale ed internazionale nel campo del teatro di strada quali acrobati, funamboli, clown, fantasisti, contorsionisti, illusionisti, hanno la possibilità di esibirsi e di contagiare con il loro entusiasmo, la loro vivacità e le loro coinvolgenti esibizioni gli spettatori che incontrano nelle strade e nelle piazze.

In continuità con le edizioni passate il Festival si struttura fundamentalmente in due filoni: la sezione performativa, in cui gli artisti invitati si esibiscono nel loro repertorio nell'ambito di spazi pubblici o destinati alla socialità, e la sezione dei laboratori artistici creativi, appositamente organizzati e condotti da professionisti ed artisti affermati, che offrono ad un pubblico sempre più vasto ed eterogeneo un'importante occasione di formazione artistica ed umana.

Questa 13° edizione del Festival è stata "inaugurata" già nel mese di settembre, con un' "Anteprima Festival" che si è tenuta sabato 20 settembre presso il Parco Ruffini e che ha visto alternarsi in quella suggestiva location laboratori e spettacoli, tra cui quello del noto artista argentino Adrian Bandirali (teatro di figura).

Il Festival vero e proprio si svolge invece nel periodo pre-natalizio, con una durata prevista compresa tra il **23 novembre** e l'**8 dicembre 2014**.

Ovviamente il Festival Internazionale del Teatro di Strada si svolge in diversi luoghi e su tutto il territorio cittadino. Per quanto riguarda gli eventi previsti nella Circoscrizione 3, il progetto prevede:

- il giorno **domenica 23 novembre** in occasione della Festa “aspettando il Natale” organizzata dall’Associazione dei commercianti di Via Frejus: laboratorio di bolle di sapone giganti, spettacolo Mr BANG_BENJAMIN DELMAS (clownerie) e come momento finale JOY FIRE SHOW (performance piroludica e musicale);
- il giorno **mercoledì 3 dicembre** alle ore 19 presso la Bibliomediateca “Mario Gromo” del Museo Nazionale del Cinema di Torino, con sede in Via Matilde Serao 8, proiezione del film-documentario “Ho fatto una barca di soldi”, dedicato all’artista Fausto Delle Chiaie;
- il giorno di **giovedì 4 dicembre** in orario pomeridiano grande appuntamento dedicato ai più piccoli presso gli spazi dell’Oratorio Salesiano San Paolo di via Luserna di Rorà.

Tutti gli eventi in programma sono stati ad ingresso libero per i cittadini, accessibili anche alle persone svantaggiate alle quali è stata fornita assistenza e favorita la partecipazione.

Per la realizzazione degli eventi previsti sul territorio della Circoscrizione 3 l’Associazione Just For Joy European Association, a parziale copertura dei costi, ha presentato una richiesta di contributo di Euro 5.000,00 a fronte di uscite previste pari a Euro 5.900,00. Il contributo richiesto corrisponderebbe quindi a circa all’85% del totale delle spese preventivate. (All. 1)

La Just For Joy European Association ha altresì richiesto alla Circoscrizione 3:

- la concessione del Patrocinio gratuito;
- la concessione gratuita di materiale economale.

Considerato che tale iniziativa ha costituito per i cittadini una valida opportunità aggregativa e culturale, la Circoscrizione 3 ha ritenuto opportuno concedere all’Associazione Just For Joy European Association un contributo economico di Euro 5.000,00.

La Circoscrizione, al fine di consentire e di favorire il regolare svolgimento dell’intero progetto, ha altresì accordato all’Associazione il Patrocinio gratuito, contribuendo con propri strumenti alla comunicazione della manifestazione ed inoltre, attraverso la redazione di successivi e idonei provvedimenti dirigenziali, ha previsto la concessione gratuita di materiale economale per l’allestimento delle aree di spettacolo.

L’Associazione ha provveduto a richiedere le autorizzazioni ed i permessi necessari per lo svolgimento degli eventi in programma e si è fatta altresì carico degli oneri di pubblicizzazione e di promozione della manifestazione.

Considerato l’interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e di favorire l’azione di aggregazione ed intrattenimento dei cittadini attraverso la realizzazione di forme aggregative e

multifattoriali (culturali, formative, di socializzazione) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti propri della Circoscrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale.

L'iniziativa è stata presentata e discussa in sede di V Commissione Cultura in data 12 novembre 2014.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato nel Regolamento approvato e facente parte integrante della Delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007-04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 61 dello Statuto della Città di Torino.
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 3** dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto.
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, l'edizione 2014 del Festival Internazionale del Teatro di Strada di Torino dal 23 novembre all'8 dicembre 2014.
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui si richiamano integralmente, quale beneficiaria del contributo di Euro 5.000,00 - al lordo delle eventuali ritenute di legge - l'Associazione Just For Joy European Association - con sede legale in Torino corso Marconi, 26 - Partita IVA 07221620011.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato dal Regolamento Contributi approvato con la deliberazione n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007;

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto;
E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

3. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa a favore del soggetto suindicato e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2014.
Si dà atto che l'Associazione Just For Joy European Association ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;
E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. 2)

4. di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22	
Astenuti	3	(Bello, Bolognesi e Paoli)
Votanti	19	
Voti favorevoli	14	
Voti contrari	5	

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 22, Astenuti 3: Bello, Bolognesi e Paoli, Votanti 19, Voti favorevoli 14, Voti contrari 5), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.